Autoservisní zvedací technika KRAFT&DELE – Hydraulické pohonné jednotky zvedáků 230 V (KD5822)

Kompletní elektrohydraulický agregát 230 V (čerpadlo č. 3041) pro zvedák 3,8 t KD5822 – Kraft&Dele NR3041

Model: KD1222_NR3041 • Značka: Kraft&Dele • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením výrobku do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti výrobku.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ VÝROBKU

Originální kompletní elektrohydraulická pohonná jednotka s jednofázovým elektromotorem 230 V / 50 Hz, zubovým čerpadlem, rozvodnou kostkou s elektroventily a olejovou nádrží (kód č. 3041) KRAFT&DELE NR3041 pro nůžkový zvedák 3,8 t Kraft&Dele KD5822.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	KD1222_NR3041 (katalogové označení KRAFT&DELE: NR3041)
EAN kód	Neuveden (identifikace dle katalogového kódu výrobce)
Značka / výrobce	KRAFT&DELE (FOREINTRA Sp. z o.o.)
Napájecí napětí	Jednofázové 230 V ~ 50 Hz (kompletní agregát s motorem, blokem a nádrží)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	KD1222_NR3041 (katalogové označení KRAFT&DELE: NR3041)
EAN kód	Neuveden (identifikace dle katalogového kódu výrobce)
Značka / výrobce	KRAFT&DELE (FOREINTRA Sp. z o.o.)
Napájecí napětí	Jednofázové 230 V ~ 50 Hz (kompletní agregát s motorem, blokem a nádrží)
Určení a kompatibilita	Automatický nůžkový zvedák 3,8 t Kraft&Dele KD5822 (při přestavbě i 230V větev)
Výbava jednotky	Zubové vysokotlaké čerpadlo, ventilový blok, pojistný ventil a zásobník oleje
Kontrola před použitím	Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
Provedení	Originální dílenské provedení KRAFT&DELE (NR3041)
Určení	Profesionální autoservisní, pneuservisní a dílenský sortiment KRAFT&DELE
Hmotnost balení	cca 24,00 kg
Obsah balení	Originální balení – Hydraulické čerpadlo 230 V pro KD5822
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Napájecí napětí** – Jednofázové 230 V ~ 50 Hz (kompletní agregát s motorem, blokem a nádrží)
- **2. Určení a kompatibilita** – Automatický nůžkový zvedák 3,8 t Kraft&Dele KD5822 (při přestavbě i 230V větev)
- **3. Výbava jednotky** – Zubové vysokotlaké čerpadlo, ventilový blok, pojistný ventil a zásobník oleje
- **4. Kontrola před použitím** – Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
- **5. Provedení** – Originální dílenské provedení KRAFT&DELE (NR3041)
- **6. Spolehlivý provoz** – Konstrukce dimenzovaná pro dlouhodobé dílenské a servisní nasazení
- **7. Bezpečnostní shoda** – Odpovídá příslušným evropským technickým předpisům
- **8. Snadná identifikace** – Jednoznačné katalogové označení NR3041
- **9. Sortiment KRAFT&DELE** – Díly nůžkových zvedáků 3,8 t, vyvažovaček kol, pil a brusek
- **10. Hydraulické čerpadlo 230 V pro KD5822** – Balení (NR3041)

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech s výrobkem používat certifikované ochranné pomůcky dle platných EN norem:

PŘED JAKÝMKOLI ZÁSAHEM DO ELEKTROHYDRAULICKÝCH ZVEDÁKŮ 3,8 T KD5822 (230 V) A KD5823 (400 V) SPUSTĚTE PLOŠINY ZCELA DOLŮ BEZ VOZIDLA, VYPNĚTE HLAVNÍ VYPÍNAČ A UVOLNĚTE TLAK V OKRUHU! – KOTVENÍ SADY 8 ŠROUBŮ DO BETONU NR3038 A ZAPOJENÍ AGREGÁTŮ NR3041 / NR3042 SMÍ PROVÁDĚT VÝHRADNĚ ODBORNĚ ZPŮSOBILÝ SERVISNÍ TECHNIK A ELEKTRIKÁŘ!

PŘI MANIPULACI S HYDRAULICKÝMI VÁLCI NR3040 (28 KG) A AGREGÁTY NR3041/3042 (24 KG) POUŽÍVEJTE OBUV S OCELOVOU ŠPIČKOU A HYDRAULICKÝ JEŘÁB / POMOC DRUHÉ OSOBY! – Kondenzátory NR3035 po odpojení bezpečně vybijte — hrozí úraz zbytkovým elektrickým nábojem!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu odletujícími částicemi, elektrickým proudem nebo tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, omamných látek či při nadměrné únavě.

⚠ Ocelové průvlakové kotvy do betonu (sada 8 ks NR3038) vyžadují pro nůžkové zvedáky 3,8 t KD5822 / KD5823 vyzrálou armovanou betonovou desku pevnostní třídy min. C20/25 (B25) o tloušťce alespoň 200 mm!

⚠ Koncový kladkový spínač NR3039 hlídá horní/bezpečnostní polohu plošin zvedáku KD5822 / KD5823 — nikdy jej mechanicky nevyřazujte ani nepřemosťujte ve svorkovnici!

⚠ Vysokotlaké hydraulické hadice (sada 4 ks NR3031) a ocelová šroubení (4 ks NR3037) veďte v ochranných kanálech mimo střižné body nůžkového mechanismu a po montáži systém důkladně odvzdušněte a vyrovnejte synchronizaci plošin!

⚠ Do nádrží elektrohydraulických čerpadel 230 V NR3041 (KD5822) a 400 V NR3042 (KD5823) plňte výhradně čistý hydraulický olej třídy ISO VG 32 nebo VG 46 dle teploty dílny.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým použitím nebo uvedením do chodu zkontrolujte:

1. U kotevních šroubů NR3038 zkontrolujte po vyvrtání a vyfouknutí otvorů předepsaný utahovací moment momentovým klíčem.
2. U hydraulických válců NR3040, hadic NR3031 a přípojek NR3037 ověřte dokonalou těsnost všech spojů při zkušebním zdvihu bez zatížení.
3. U elektroventilu NR3030, transformátoru NR3034, kondenzátorů NR3035 a stykače NR3036 zkontrolujte shodu ovládacího napětí cívky se schématem rozvaděče zvedáku.
4. U třífázového čerpadla 400 V NR3042 krátkým sepnutím ověřte správný směr otáčení elektromotoru (čerpadlo musí okamžitě dodávat olej).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, PŘÍPRAVĚ A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné nasazení a seřízení:

1. Ukotvení zvedáku sadou 8 kotev NR3038: Vyrovnejte obě základny KD5822/KD5823 do vodorovné roviny, vyvrtejte otvory v betonu C20/25, vysajte prach, naklepněte kotvy NR3038 a dotáhněte matice předepsaným momentem.
2. Hydraulická část (válce 2 ks NR3040, hadice 4 ks NR3031, šroubení 4 ks NR3037, elektroventil NR3030): Osaďte válce na čepy nůžek, našroubujte přechodky NR3037 s těsněním, připojte hadice NR3031 a elektroventil spouštění NR3030.
3. Pohonné jednotky (agregát 230 V NR3041, agregát 400 V NR3042, motor 230 V / 2,2 kW NR3043): Upevněte agregát do skříně rozvaděče, naplňte hydraulický olej ISO VG 32/46 a proveďte cyklus vyrovnání (synchronizace) obou plošin.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A UKONČENÍ PRÁCE (2. ČÁST)

4. Elektrická výzbroj (transformátor NR3034, kondenzátory NR3035, stykač NR3036, koncový spínač NR3039): Upevněte přístroje na lištu DIN v rozvaděči, nastavte záběr kladky spínače NR3039 o vačku nůžek a ověřte bezpečné zastavení v horní úvrati.
5. Zatěžkávací a revizní zkouška: Po opravě nosných či hydraulických částí proveďte revizní zkoušku zdvihacího zařízení před uvedením do provozu.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a zajišťuje maximální provozní bezpečnost a spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelná kontrola dotažení kotev NR3038	Každé 3 měsíce překontrolujte momentovým klíčem dotažení všech 8 podlahových kotev NR3038.
Výměna hydraulického oleje a kontrola hadic NR3031	Hydraulický olej v agregátech NR3041/3042 měňte jednou ročně a vizuálně kontrolujte pláště hadic NR3031 proti prodření.
Čištění pístnic válců NR3040 a kladky spínače NR3039	Chromované pístnice válců NR3040 udržujte čisté od posypové soli a bláta z podvozků vozidel.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě nestandardního chování vyhledejte příčinu a nápravu v diagnostické matici níže:

Symptom závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Plošiny zvedáku KD5822 / KD5823 stoupají trhavě nebo nesouměrně	Zavzdušněný hydraulický okruh po výměně hadic NR3031 nebo válců NR3040	Proveďte postup odvzdušnění a vyrovnání hladiny obou větví bez zatížení dle návodu zvedáku.
Zvedák nelze spustit tlačítkem dolů	Vadná cívka elektromagnetického ventilu spouštění nebo výpadek 24V větve	Zkontrolujte sekundární napětí transformátoru NR3034 a vyměňte elektroventil NR3030.
Jednofázový motor 230 V NR3043 se pod zatížením nerozběhne	Ztráta kapacity rozběhového kondenzátoru nebo opálený kontakt stykače	Vyměňte sadu kondenzátorů NR3035 a překontrolujte silové kontakty stykače NR3036.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU



Likvidace elektrozařízení, baterií a obalů (směrnice OEEZ 2012/19/EU a zákon č. 542/2020 Sb.):
Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že elektrické a elektronické výrobky, akumulátory ani jejich elektrické díly nesmí být po skončení životnosti odkládány do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte je bezplatně na místě zpětného odběru elektroodpadu nebo ve sběrném dvoře; čisté obaly roztřiďte dle materiálových značek (PAP / LDPE).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A BEZPEČNOSTI VÝROBKU DLE (EU) 2023/988 (GPSR)

(vydané v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 a předpisy EU / ČR)

Dovozce / Odpovědná osoba EU:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, 130 00 Praha 3, ČR (IČO: 21946288 • e-mail: info@nasenaradi.cz)
Výrobce / Původ:	KRAFT&DELE (FOREINTRA Sp. z o.o.), ul. Sadowa 4, 05-802 Pruszków, Polsko
Výrobek a obchodní název:	**Kompletní elektrohydraulický agregát 230 V (čerpadlo č. 3041) pro zvedák 3,8 t KD5822 – Kraft&Dele NR3041**
Typové označení / Model:	**KD1222_NR3041** (Značka: Kraft&Dele)
Funkce a určení výrobku:	Hydraulické čerpadlo 230 V pro KD5822 • Online archiv: portal.jakubpracuje.cz/manuals

splňuje příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících předpisů Evropské unie:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a posouzeno v souladu s následujícími technickými a harmonizovanými normami (ČSN EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 2026

Za dovozce / odpovědnou osobu: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci a shodu výrobků

Záruční podmínky a reklamace: Na výrobek je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců při nákupu na IČO). Záruka se nevztahuje na přirozené provozní opotřebení spotřebních částí (uhlíkové kartáče, brusivo, těsnění, břity, filtry, baterie) ani na poškození způsobené přetížením, použitím v rozporu s tímto návodem či zanedbanou údržbou. Servis a podpora: **info@nasenaradi.cz**.